

Chronicles of the Immaculate Conception Indian Residential School
Blood Reserve

June 1897 to January 1915 (first book)

Founded in Stand Off in June 1897 and transferred to Cardston in June 1926

PAA - PR 1971.0220/2462 (This file covers the years 1897 to 1907)

February 9, 1898 - page 3

On the 9th, His Grace Bishop Legal came to surprise us this time, the folded draperies were spread out and everyone was overjoyed. During this visit, His Grandeur placed the school under the patronage of the Immaculate Conception.

Great meeting of the Indians where several chiefs spoke about their children to be put in the Residential School. Great banquet for the Indians in the children's refectory; nearly 200 people took the dinner; with the help of the Sisters of the Hospital, we had prepared abundant food for the occasion. All were satisfied.

October 23, 1899 - page 6

On the 23rd, we had the sorrow of losing our first little girl of the school, Mary Tack, having a strong flu in March she did not recover, in September she was going, according to the advice of the doctor (Doctor Girard) to the Hospital to be treated, the consumption being already so advanced, we lost all hope. On the morning of the 23rd, after confession and communion, she died calm and tranquil as she had been during her illness. The next day, the Sisters and the children went to the cemetery. They offered to the good Lord the sacrifice of the dear & departed Mary Tack.

March 28, 1900 - page 8

On the 28th we received as a boarder a little orphan girl, 2 years old, adopted by the Superior of the Hospital. She stayed here only 2 months, as illness forced her to return to the Hospital to receive the care of the Hospital Sisters.

June 17, 1900 - page 9

That same day, in the afternoon, Christianna, their little adopted daughter, died in the hospital after a very painful illness (cerebrospinal meningitis). The funeral took place on the 18th in the afternoon. Carried by the children in procession to the Church, a solemn Libera was sung. All the Sisters and children went to the cemetery.

December 20, 1900 - page 12

Visit to the school and examination by Mr. Wadworth, Inspector. The pupils responded very well. He seemed very satisfied and gave a very good report. He was accompanied by Mr. Jas. Wilson, Agent.

November 14, 1901 - page 18

Three girls and one boy from the Piegan School and five boys from our school, Johnny, James, Ned, Henry, Peter were undergoing an operation for scrofula. The operating physician was Dr. LaFerty of Calgary, assisted by Dr. Edward, the hospital physician.

June 23, 1902 - page 22

The students accompanied by three sisters went on a picnic near the Kootenay River bridge.

October 5, 1902 - page 25

High mass sung by Rev. Father LeVern. His Grace Bishop of St. Albert was present at the throne. After mass, the confirmation ceremony took place. Kate Spotted Eagle, Tom Russel, Johnny Weasel Eagle & James Black Looking, children of the school. Mr. Pace & Mrs. Stephen Fox. A large number of Indians attended.

October 29, 1902 - page 26

On the 29th the marriage of Kate Spotted Eagle, a daughter of the school, to Peter Shield, a former student of the Dunbow Industrial School, took place in our chapel. Rev. Father LeVern said mass and performed the wedding ceremony. The parents had lunch with them at the school.

November 4, 1902 - page 27

The Treaty. The boys were absent for three days except for J. Pace and Julius Iron Horn.

January 23, 1903 - page 27

Dr. Edward vaccinates the Sisters and children. We learn that there are two cases of chicken pox.

April 16, 1903 - page 29

Visit from Sergeant Robertson. He encouraged the students and advised them not to go away without the permission of the Sisters.

May 20, 1903 - pages 29-30

Ned, a boy from the school, is seriously ill. Rev. Father LeVern gives him extreme unction at 7:30 in the evening. He is then taken to the community. He spends two days in a kind of agony. He died on the 23rd at 8:00 in the evening. Rev. Father LeVern, principal, Rev. Father Lépine and the five nuns were present.

The service took place on the 25th. The raising of the body took place at the funeral home. The Sisters and students followed. The two Fathers went to the cemetery along with two Sisters, Sr. Girard and Sr. St. Patrice and three boys, James, Maurice and Peter.

November 3, 1903 - page 35

The treaty. The boys went to their parents' home to go to MacLeod or Cardston the next day.

On the 4th, Sister Girard and Sister St. Therese made a trip to Cardston with the girls. No driver. An Indian woman who had signed up to drive the wagon found it too cold to leave the house. Sister St. Therese and Annie Pace took turns driving. The horses were very lazy and would not move forward. It was 5 a.m. when they disembarked at Cardston and embarked for the return trip at 5:30 p.m. The horses having been well cared for, they were more courageous and trotted back, feeling also the big new whip bought especially to stimulate them. We were very worried at home. Rev. Father Lépine went a mile ahead and hurried back to bring the good news to the sisters. It was 9:30 hrs.

February 29, 1904 - page 37

On the 29th, James Black Looking and Willie Nice Young Man were going to the Hospital to have an operation for scrofula.

June 21-22, 1904 - page 42

21 - Holiday for the children.

22 - Big picnic. The Rev. Father was kind enough to go with the boys. All the Sisters, except Sr. Superior and Sr. St. Joseph, who guarded the house, spent a pleasant day with the girls in the woods on the other side of the river.

October 6, 1904 - page 44

At dinner, a scene in the refectory. James Black Looking hit Sister St. Patrice with his fist. Reverend Father Levern was called to make him obey. On arriving, Rev. Father told the children that he feared the house would collapse on them because of their bad behavior. The poor child recognized this and asked for forgiveness of himself.

October 11, 1904 - page 45

On the same day a young boy from the Dunbow school died. He had been in the Hospital for some days.

December 3, 1904 - page 50

The same day, death of Ann Bear Back Bone's sister who refused baptism. Her parents would have liked to have a casket for her and have her buried in the cemetery, but the Fathers would not allow it.

February 22, 1905 - pages 52-54

A serious matter almost put our house in danger. A child, Henry Black Water, was displeased because he had lost a position of responsibility he loved. He was jealous of the one who replaced him and he wanted to take revenge like the cunning Métis that he is, he arranged his business to set the house on fire by putting in the cellar near the furnace on the boys' side some hay in a box and coal oil on the partition. He had prepared everything he needed to make this work. He had placed the box in which he had put his hay so that the fire would rise to the oil which he had spread all over it up to the ceiling and he set the hay on fire. Our Venerable Mother Youville, whose image was placed two steps away from the fatal box, was the only one who could prevent the misfortune. During supper, Sister St. Joseph, not feeling up to eating, went down to the cellar to heat the furnaces and found a large piece of wood ablaze, burnt hay in the box and coals beside it. The unfortunate child had been diverted and had been unable to finish his work. Fr. Levern was absent, which increased our worries. We watched him as much as possible. We were afraid that knowing he had been discovered, he would flee, but he is naturally fearful. He did not try anything.

February 24, 1905 - page 54

The Rev. Father Levern arrived. Sr. Superior sent for him to tell him about the sad affair. He visited the cellar and found that it was indeed serious and that we were visibly protected. He will say a mass of thanksgiving for this purpose.

February 25, 1905 - page 54

During the day, the Rev. Father came to make Henry talk. He did not want to say anything the first time. He came back a second time and confessed that he wanted to burn the house down. He went to confession that evening.

March 31, 1905 - page 55

Estelle Goose Chief's mother, who is abandoned by her husband, she has just lost 2 children. She wanted to bring her little girl. Sr. Superior objected. She wanted to throw herself on her with a knife in her hand. We sent for the Father. After two hours, she left alone, smoking her pipe. Poor Indians.

April 10, 1905 - page 55

By doctor's orders, Paul Going Slow, Johnnie Weasel Tail go to hospital for scrofula.

April 10, 1905 - page 55

Mary Spider is ill. Her parents take her home, preferring the Indian doctor to the white doctor.

April 3, 1906 - page 63

Death of Francis Black Forehead who had been with his family since March 30. He was buried the same day and the next day a service was sung for him in our chapel.

July 13, 1906 - page 69

Sr. St. Patrice, Sr. St. Antoine, Emile Small Face, James Black Looking and Johnnie Pace went to Dr. Edwards. Dr. Edwards is absent. Mrs. Edwards examines the sick arm and believes it is not serious.

July 15, 1906 - page 69

Five Reserve boys, Joe Devine, Tom Three Persons, Pitt Single Rider, Walter Singer, Georges Gouin arrived from Dunbow this week, all attended mass today and Joe Devine sang very well.

July 16, 1906 - page 69

Emile Small Face was introduced to the doctor. The doctor said that he had sprained his arm, it is nothing dangerous, but he may have a sore arm for a long time.

July 1906 - pages 70-71

N. B.: July always brings us a little trouble with the children. It's vacation time elsewhere and haying season. They would like to have their freedom. Jimmy Knife went to MacLeod's circus in spite of Rev. Father's defense and did not return to the school until after 15 days. Percy Plain Woman has also been home since July 5. Francis Red Crow has not yet returned.

Jenny Wolf Plume admitted here since July 16 was very cheerful the first 8 days, but on the day of ration, her parents left her little sister with her to entertain her while they went to ration. Little Jenny, who was very bored, ran away with her sister at about 11 a.m. Sr. Superior and Sr. Ste. Thérèse went after them and reached them at a fairly long distance. When they arrived at the school, her parents had arrived. She jumped into the car, threw herself into her grandmother's arms and said she wanted to go. Her father and mother were very wise and ordered her to stay at school. The little girl was reasonable afterwards.

It is a custom among the Indians to adopt children who are not orphans. An Indian had adopted Jenny and when he saw her here at the school, he was irritated and wanted to take her home, but Sr. St. Therese told him that it would be better to wait for Rev. Father. He replied, "That's fine. I like the Father. If he says leave her here, she will stay, but if he wants me to take her, I will." Without a doubt, she will stay.

August 1906 - page 74

Description of the boys' and girls' camp.

August 30, 1906 - page 75

Visit of Mr. Markle, Insp. and Mr. Wilson. Examination, visit of the house.

September 15, 1906 - page 77

Three Sisters and the boys are going to dig up the potatoes today, as the Indians are stealing them all. We picked up 54 ½ bushels of them today.

September 21, 1906 - page 78

Emile Small Face is sick. He is being taken to the hospital.

September 22, 1906 - page 79

At noon, Dr. Edwards arrives. He notes that Emile has a pleurisy. Death of Little Chief Eagle Rib.

September 23, 1906 - page 79

Peter and Harry left yesterday morning to go to Eagle Rib's, of whom Peter is the son and Harry the nephew. They have not yet returned. Peter's mother came to ask the Father to keep her boy for a while, alleging that Percy Plain Woman had spent two months with her family after the death of his little brother. Rev. Fr. Salaün went to pick them up this afternoon. Rev. Fr. Salaün brought back only Harry B. Throat. Peter Eagle Rib stayed with his parents for who knows how long.

October 2, 1906 - page 81

Return of Emile Small Face from the Hospital. He is much better, we are very glad, for we feared for him for some days.

October 9, 1906 - page 81

Jimmy Knife's father goes to Raymond with his family and before leaving his children he recommends them to the Sisters, promising them a reward if they are not bad for them.

October 9, 1906 - pages 81-82

Visit of Rev. Father Riou before his departure. He spoke to the children as follows: "I love you and it pains me to hear it said that the Blood children do not give satisfaction to their teachers." Rev. Father Levern said he was tired of the boys. When he returned from St. Albert last summer, he found only five boys in the room, all the others were deserted. Deserted in revenge for the punishments they received. "Do you think it is a pleasure for us to punish? Do you think it was a pleasure for us and for the Sisters to leave our parents, our country to come here? No! it was

not a pleasure, but we learned that your souls were abandoned and then we came to help you go to heaven. And when you are in the wrong way, does it show that we love you if we leave you there and if, instead, we use force to put you in the right way. You desert out of revenge and the older pupils will bring with them the little ones. This is very bad and you will pay for these bad tricks one day. Last winter you spoke of raising your hand against Rev. Father Levern if he hit you. Oh, watch out! I hope you will try to restore your reputation.”

The Sisters were very grateful to Rev. Father for the good he had done for the children during his stay here.

October 28, 1906 - page 84

An accident which might have had very unfortunate consequences happened today to one of our little girls, Margaret Low Horn. She was in the kitchen filling a dish with boiling water and spilled it on her leg and was badly burned. She was forced to stay in the dormitory for several days.

Today the girls were wearing a costume: dress, ruffles and cap. The boys: a set of caps. These clothes were made in the workshop.

November 8, 1906 - page 85

Peter Eagle Rib left school on the death of his father; his parents took him to Raymond in spite of the fear that this child who had been ill for 4 years was living here only because of good care. The trip to Raymond could be fatal for him as it was indeed. He was sicker on Nov. 6 and died on the 8th at 4 a.m. in Raymond. Mike Blood brought him to the mission. He arrived at the mission at 4:30 in the evening. Rev. Father Salaün announced it to the children after the Benediction. On the 9th, service at 6 hrs in our chapel, Libera in the church at 1 o'clock. Five Sisters, boys and girls went to the cemetery.

November 24, 1906 - page 86

James and Lewis went to Cardston to get 20 bags of flowers. They were obliged to sleep on the way and did not return until noon the next day. We were very worried because it was the first time they went alone.

November 30, 1906 - pages 86-87

Treaty. All the boys go to their families, except Sam S. E. and Johnnie W. I. who are in the hospital. Sam hurt his leg when he went sliding on the snow.

December 1, 1906 - page 87

Trip to Cardston. Five Sisters and 13 girls only; the rest are with their families. Left at 7:30 hrs; return at 8:15 in the evening.

December 25, 1906 - page 88

Midnight Mass. Before service, baptism and marriage of "The Morning Owl". 17 Indians take Holy Communion. After lunch, stripping of the Christmas tree which was loaded with magnificent presents this year. At the end of high mass, the traditional banquet; we counted only 125 guests.

January 4, 1907 - page 90

Rev. Father Levern broke his foot on Dec. 31 while going to the other end of the reserve to pick up us a boy.

January 5, 1907 - page 90

Rev. Father Salaün and Rev. Brother Barreau went to the reserve to pick up two little boys (conquests of Rev. Father Levern during his tour), but they brought only one. Joseph Wells, his grandmother came with him and did not return until the following Monday. The little boy did not cry too much after she left.

January 7, 1907 - page 91

Johanna T. Man and Joseph Wells were admitted by the doctor.

January 10, 1907 - page 91

Joe Yellow Creek's mother asked and obtained permission from Rev. Father to take her child home and bring him back the next day.

January 12, 1907 - page 91

The cold has been very great for the last 2 weeks. We have no coal left. The Indians find that there is too much snow to go and get us some. The boys are starting today to saw wood to heat the furnaces and the kitchen. We are still lucky to have wood! No fire during the day; only a little in the evening and morning. We close the workshop and retire to the Community for everything. We suffer from the cold, especially at night. We are missionaries.

January 13, 1907 - pages 91-92

In the afternoon, Rev. Father Levern sends Johnnie Pace and John Red Crane to the home of Joe Yellow Creek's mother, who was supposed to return the next day, but has not yet returned. Rev. Father tells the boys that he sent them on his behalf to bring him back. His mother would not let him come; she wrote a note to Rev. Father Levern saying she would bring him back the next day.

January 14, 1907 - page 92

At 2:30 hrs Joe Yellow Creek comes to us with his mother. The baby cries and does not want to see the Sisters anymore; finally, we take him to the Community and console him by playing the harmonium. Meanwhile, his mother leaves. We thank the Lord for having brought this child back to us, for we were afraid that he would do like Francis Red Crow who is still at home.

Arrival of Bob Plaited Hair.

Admission by the Department of Betsy Eagle Rib. Josephine Brown Weasel will not be admitted until she is 7 years old.

January 16, 1907 - pages 92-93

The boys are still sawing wood as we have not yet received any coal. A man (John ...) is coming to help them today; but he is so slow now on account of his old age probably, that we tell him not to come again. Peter Red Deer is coming in his place.

January 21, 1907 - page 93

Departure of 2 boys from the reserve for Dunbow. (Jack Low Horn and Bob Bull Horn). Rev. Father Salaün and Rev. Brother Barreau will drive them.

January 25, 1907 - pages 93-94

We begin this morning the Joys at St. Joseph's so that this good and kind saint will send us some coal. The girls are sleeping in their recreation room because of the cold.

January 28, 1907 - page 94

Joe Yellow Creek's mother comes to see us; she is not happy. She returns better disposed. We get Dr. Edwards to do us the favor of putting Joseph Wells in the Hospital for treatment for scabies. Julius I. Horn will stay with him.

February 6, 1907 - pages 95-96

Black Looking came to see his children and they complained falsely that they were suffering greatly from the cold during the night. Black Looking got angry and warned Sr. Superior that he would tell the Indians not to put their children in school because it was very cold and nasty, etc.

We expected these kinds of miseries since we have no coal. We thank God that he is still the only one who has spoken on this subject.

February 6, 1907 - page 96

The weather is milder today. Two men came to take orders to get coal. Several girls and boys are sick with the flu.

March 5, 1907 - pages 98-99

Heavy Head grandfather of Joseph Wells came to school and gave Rev. Father Levern a letter from Mr. Wilson which read, "Bob Plaited Hair is admitted. Joe Yellow Creek will be admitted when he is 5 years old if, as the husband and father had deserted the mother and child, when the child is old enough. His mother, belonging to the Protestant religion, came to tell the agent that although there was a Protestant school on the reserve, she preferred to place her boy in the Catholic school. Joseph Wells had already been promised to the Protestant school and that he would then send for the child. Father Levern would not let him go.

March 6, 1907 - pages 99-100

Mr. Wilson and Heavy Head came for Joseph Wells. Mr. Wilson told Sr. St. Patrice that Heavy Head had promised and signed Joseph Wells' application to the Protestant school. Last summer the Protestant minister had refused to let his daughter out of school because she was not yet old enough to be discharged. So Heavy Head, in a moment of anger, said he would not give the promised boy away and put him in that Catholic school. But he had promised him to the Protestant school first and he had to go there. He brought the boy. This is a serious matter. We don't know how it will end. Heavy Head told the boys that it was not his will, but that of the department.

March 7, 1907 - page 100

Joe Yellow Creek has not been well for some time. Margaret Low Horn has a good deal of pain in her eyes.

March 16, 1907 - page 100

Joe Yellow Creek is going away to his mother's for 2 days; but we do not know when he will return.

March 30, 1907 - page 101

Unexpected visit of Mr. Doctor, Inspector of the Department, accompanied by Doctor Edwards.

April 4, 1907 - page 101

A curious incident occurred today. In the afternoon, an Indian came to steal wood from our yard; fortunately, the Sisters saw him and prevented him from taking it.

April 8, 1907 - page 101

Albert Spearson who has been here long enough, and who is not yet admitted because he belongs to the South Piegan reserve; in a moment of boredom, wanted to return to his guardians and having failed to reach his goal, in spite of his lies, deserted in the afternoon. An Indian brought him back the same evening.

April 17, 1907 - page 102

Return of Bob Plaited Hair who had been at home since the 12th. He absolutely wanted to return with his father, but we were able to keep him. He seems less bored now.

18 April 1907 - page 102

Rev. Father Levern and an Indian (Big Mouth) began fencing the new park we bought from White Calf.

April 21, 1907 - page 102

Johnny Weasel Tail was to have a serious operation tomorrow (amputation of his left arm), but his parents changed their minds and took him home this afternoon.

May 2, 1907 - page 105

Jack Low Horn has returned from the Dunbow School. Mr. Wilson has sent him back to take care of his father's animals.

May 3, 1907 - page 105

Bob Plaited Hair's parents came to see him as they passed to go dancing at the new dance house. Bob would have liked to go with them, but Rev. Father flatly and firmly refused. The boy was good and stayed here and acted like a good boy when his parents came by again the next day.

May 4, 1907 - pages 105-106

The children sometimes go for a walk home on Sunday afternoon and have to return for supper. James Aberdeen went home and did not return until the evening after supper and was not served, as he had not returned for the time indicated. He complained loudly to his parents when they came to the school and his mother especially was very angry; she said all she wanted and was

told that nothing would be changed in the future; those who did not come for supper would go to bed without supper. The following Sunday, not a single person went to his house.

May 22, 1907 - page 109

Elizabeth's father is angry because a Sister hit his daughter. He spoke very loudly.

May 26, 1907 - page 109

Several children went to spend the afternoon with their parents again and six did not return until after supper. They were taken to the mission and Rev. Father Salaün severely reprimanded them. "If you are not able to arrive at 5:00 p. m.," he told them, "I will no longer allow these outings on Sunday. I will warn your parents".

June 27, 1907 - pages 112-113

Arrival of Rev. Father Riou, Principal of Dunbow. Several boys leave the school. Maurice Many Fingers, Tom Many Feathers, Emile Scout.

June 28, 1907 - page 112

Departure of Rev. Father Riou. He thought of taking Lewis Many Horses and Annie Pace, but he could not succeed. Lewis did not want to go; his father did not want to force him. Mike Blood opposed his sister's departure.

July 8, 1907 - page 114

The Indian "Knife" promised to give his boy to the school. He is only waiting for that child's desire to bring him here.

July 18, 1907 - page 114

Bob Plaited Hair goes to his family for 1 month.

July 23, 1907 - page 115

Big "Sports" at MacLeod for the Indians. The parents are urging to take their children. Rev. Father Principal would not allow any. However, Plain Woman took her boy "Percy" in spite of the defense and Albert Spearson, the Métis boy who had been here for nearly a year and who had not yet been admitted, decided to desert and took Emile Small Face and James Aberdeen with him.

August 2, 1907 - page 116

Return of Father Principal. He announces a big trip to Pincher Creek for the Sisters and Children, to the good Daughters of Jesus of the Boarding School in that town instead of the trip that was to be made to MacLeod to reward the children who had not gone with their Parents to the big "Sports" in MacLeod.

The boys finish putting in the hay. We harvested 6 loads in our 2 fields.

August 3, 1907 - pages 116-117

Percy and Emile Small Face returned (James Aberdeen returned the same day from MacLeod, but spent the night at his Parents). Albert Spearson has not yet returned, but we are not worried

about him. He is a child who just deserts wherever he goes. He went to school with the Southern Piegans, deserted and they chased him away; he came here and did the same thing.

James Black Looking goes to help his father with the haying. He will probably not return. He will be discharged in the fall.

August 6, 1907 - pages 117-121

Excursion to Pincher Creek. Up at 3 hrs. Mass at 3:00 hrs. Departure at 5:30 hrs. Our caravan consisted of three cars. The first driven by Rev. Br. Barreau. Rev. Srs. St. Anthony and St. Theresa and the little girls (Mary Bob and Jane Bad Name stayed at home because the former went to MacLeod and the other to her home). The second car driven by Lewis Many Horses, the tallest of our boys. Sr. Superior St. Gertrude and the boys. The third car driven by Rev. Father Salaun. Sr. St. Patrice and the big girls. Dinner on the prairie at 11:00. Arrived at Pincher Creek at 3:30 hrs. The excellent Sisters of Kermaria Convent gave us an open and most cordial reception.

[Follows a long description of the activities. Departed August 8.]

September 2, 1907 - page 123

Camp of the girls at Lake Maria. The Rev. Sisters Superior St. Anthony, St. Therese and St. Joseph. Rev. Father Lechevalier remains with them. Mary Bob, Jane Bad Name and Hannah are staying here because of their trip to MacLeod. Emily Black Looking is going home for a while.

PAA - PR 1971.0220/2463 (This file covers the years 1907 to 1914)

September 16, 1907 - page 124

Mary Fox undergoes an operation on her leg. She remains in the hospital.

September 23, 1907 - pages 124-125

That same day, Sr. Superior and Sr. Ste. Thérèse succeeded [to convince?] "Katenous" in letting Maria return to the school. This little girl had been at home for three months. The Sisters went to get her from her home.

October 19, 1907 - page 126

The boys went for a walk as a reward for the help they gave the workers all week.

November 5, 1907 - page 128

Treaty. At 9 a.m. arrived Mr. & Mrs. Wilson, secretary, sergeant, interpreter and police men.

Dinner and collation at the school. Left at 5:30. Mr. Agent seemed delighted. He said he would come back again next year. All the boys are going to their families. Julius alone sleeps here to leave the next morning.

November 11, 1907 - page 129

Julius Iron Horn, Jim Black Face and Bob Plaided Hair arrive. The latter has been with his family since July, so it was very hard for him to leave his parents. He arrived at 3:00 p.m. and at 4:00 p.m. he deserted. His desertion was noticed. Pat was here. He took a horse and found him at the home of his parents who were camped near here. Sr. St. Patrice also went there. His father, angry at his escape, beat him and took him back to school. He had to be confined to the dormitory for two days; then he kept quiet. His father told him that if he deserted again, he would go to Dunbow.

December 2, 1907 - page 131

Desertion of Lucia Knife. She refused to obey in class. Sr. St. Gertrude hits her, she gets angry and goes to tell her mother. Rev. Father goes to her parents' house to bring her back the same day, but her parents bring her back the next day. They all go to the mission to talk at their ease, then they chide Lucia, bring her back to the school and return to their family. The same day, Peter Black Rabbit deserts because of boredom.

December 3, 1907 - page 131

The Rev. Father went to Peter's parents' house. His parents tell Father that the boy has deserted because the boys have stolen candy and tobacco from him. His parents promise to bring him back the next morning.

December 5, 1907 - page 131

Return of Peter Black Rabbit. Sr. St. Patrice asks him the reason for his desertion. His father replied that his boy had said nothing against the school, but that boredom was the cause of his departure.

December 6, 1907 - page 132

Big break in the afternoon. Desertion of Peter Black Rabbit and Peter, Emile Small Face. Harry at once sets out in pursuit of them with a hospital horse. He sees them, but they do not want to return.

December 7, 1907 - page 132

Sr. Superior and Sr. St. Patrice went to get the deserters and brought them back.

December 10, 1907 - page 132

Rev. Father Salaün goes to the reserve to look for children. He returns with Catherine Big Wolf.

December 13, 1907 - page 133

Jack Eagle Bear who has been here a few days decides to stay, he will tell that to the Rev. Father with his friend Jimmy Knife who has so encouraged him to stay here.

At 4:30, Peter Black Rabbit deserts again. Jimmy Knife and Julius Iron Horn go after him. They see him but at a fairly great distance. They meet Rev. Father who tells them to go back to the school. He goes with his horse. He did not return with him in the evening, but he went to get him the next day.

December 16, 1907 - page 133

Admission by the doctor of Jack Eagle Bear and James Knife.

December 30, 1907 - page 134

Joes Wind does not blow wants to go away with his parents because of boredom.

January 2, 1908 - page 135

Joes Wind does not blow wants to go away with his parents because of boredom; we manage to keep him.

January 6, 1908 - page 135

Arrival of Julia. Her father is separated from his wife and he put this little girl in the Protestant School. Her mother-in-law and his wife went to get the child and put her here in the Catholic School to hide her. The little girl's grandmother said that they would all go to jail rather than leave her at the Protestant School.

January 7, 1908 - pages 108-109

In the morning, the Sisters go to the little girl's mother's house to get her written consent. Peter Shield is a witness. In the afternoon, a police man, the girl's father, came to pick up the child. We did not let her go.

A little boy "Sun rising over the hills" came to spend a few days here with the intention to stay if he was not too bored. His father came to pick him up.

January 10, 1908 - page 136

Sr. Superior and Srs. M. de B. Secours & St. Therese went to pick up Lucia Knife from her parents. She has been with her family since January 6. She was to return on the 9th. When she saw the Sisters coming, she hid and was very unkind. She was finally decided to return to the school.

January 11, 1908 - page 136

Visit from Lucia Knife's parents. Recommendations to the Sisters, etc.

January 13, 1908 - page 136

The Indians want to write to the Department about the case of Mr. Wilson and little Julia.

January 27, 1908 - page 137

Butchery at the school; a cow. Joe Aberdeen is the butcher. Remi Under Mouse goes to the Hospital for chicken pox. There are girls too who have already gone there Jenny Wolf Plume, Hannah Morning Owl, Jane Bad Name, Lucia Knife.

January 31, 1908 - page 137

Arrival of Billy Somebody runs after him, 13 year old boy and very scrofulous.

February 1, 1908 - page 137

After lunch, Billy deserts because some boys told him that the doctor was to operate on him. Lewis Many Horses goes to get him.

February 3, 1908 - page 137

The doctor admits Harry Under Mouse and Billy Somebody runs after him. The latter runs away, screaming and crying to his father. He says he doesn't want to stay in school.

February 6, 1908 - page 138

Visit of Mr. Markle, Inspector of Dep. Visited the class at 2 o'clock. He told the Principal to tell Francis Red Crow's parents to bring him back to the school or the police will bring him back.

February 8, 1908 - page 138

Peter Black Rabbit goes to the Hospital for the chicken pox.

February 9, 1908 - page 138

Julia's father [blank space in text] comes here for the first time since the arrival of this little girl, which then caused a great commotion. He asked to see her, but was refused, as it was feared he would steal her.

February 10, 1908 - page 138

Joe Wind does not blow goes to the hospital for the same case as the others.

February 12, 1908 - pages 138-139

Knife brought home his boy "James" because he was angry that he had been given to wear large boots. He brought him back on the 14th asking for other shoes.

February 24, 1908 - page 139

Operation of Emily Black Looking and Mary Bob.

March 2, 1908 - page 139

Remi Under Mouse's operation, his admission by the doctor as well as Kate Wolfe Plume. Jenny Wolf Plume and Hannah Morning Owl returned from the Hospital.

March 5, 1908 - page 140

In the afternoon we went to see Willie Nice Young Man. We find him much changed. He asks to see Rev. Father Salaün. Father Salaün agreed to his request and he died that same evening.

The children who knew this boy very well made their reflections: "This boy, they said, always wore a scapular, that's why the Blessed Virgin allowed us to go and see him this afternoon. He was able to ask for the Rev. Father and then nine sisters visited him. And he died the same evening."

March 6, 1908 - page 140

At 2 o'clock, burial of Willie Nice Young Man.

March 7, 1908 - page 140

Arrival of Sr. St. Louis and Sister M. des Martyrs. They came to take Julia, the wife of Eugene Many Guns, to the hospital.

March 9, 1908 - page 140

Joe Wind does not blow returns from the hospital.

March 12, 1908 - page 140

Jim Black Face & Joe Wind does not blow go to their parents' house.

March 15, 1908 - page 141

Jim & and Joe return. Little Julia's father comes to spend the afternoon here. He is thinking of what to do for his daughter. Rev. Father stays here all the time. He returns the next day, makes the visit, and at the urging of "Running Antelope" finally gives his signature to place his child at this school. He had someone write the Department that it was his wish to place his daughter here.

March 16, 1908 - page 141

Admission by the doctor of Julia and Henry Riding on a big horse. At 7 o'clock in the evening the children sang a song to the Mistress.

March 19, 1908 - page 141

Feast of St. Joseph. In gratitude to this kind Saint who certainly helped us with his powerful intercession in Julia's case, we want to give a special sparkle to his feast. Beautiful adornment, beautiful song. All the children get up for mass. The girls pay the mass with their money.

In the afternoon, Sr. Superior and Sr. St. Patrice go to Willie Red Crow's house, his wife says that it is the father who prevents Francis from going to the school as a boarder. She wants him to learn to read.

March 20, 1908 - page 141

Death of Julia Many Guns. Buried on the 21st.

March 23, 1908 - pages 141-142

The Doctor brings Julia Many Guns' sister who is at the Protestant School. She came too late. Unexpected visit from Mr. Wilson. He has been ordered by the Department to have all the doors of the school to open outward to facilitate the escape of the Children in case of fire.

March 29, 1908 - page 142

Francis Red Crow who had been coming to the school regularly since March 20 and was going home in the evening had the misfortune to receive a punch from Jim Black Face. His father is very angry and is coming to talk to us. We do not know if he will come back now.

April 9, 1908 - page 142

Sr. Superior & Sr. St. Gertrude and two girls go to Left Hand Camp to bring back Ann's little sister. Her Left Hand guardian agreed to give her to the school, but her mother did not want to.

May 1, 1908 - page 143

Rev. Riou leaves, driving Ann Pace & Lucy Nice Young Man to Dunbow.

May 21, 1908 - page 144

Maria White Calf and Clara Snake Eater took the initiative to desert in the afternoon. They did not have time to go far.

May 29, 1908 - page 144

Death of Annett Sleeps on Top. Her burial the same day.

June 3, 1908 - page 145

Joe Wind Don't blow goes to his family for 2 days.

June 4, 1908 - pages 145-149

[Description of the great flood.]

June 14, 1908 - page 150

In the evening Eagle Bear wants to take his boy to the Sunshine Dance Camp. Rev. Father formally forbids him, but he takes him anyway.

June 17, 1908 - page 150

Return of Jack Eagle Bear. He has a violent eye ache.

June 18, 1908 - pages 150-151

The Indians return from Dance Camp. Several children are allowed to go to their families. J. Pace, Sam Snake Eater, James Aberdeen, Emile Small Face are to return that evening. They were faithful to the appointment, except for Emile Small Face. Rev. Father was obliged to go and get him the next morning. Henry Big Head, Jimmy Knife & James went to camp as well, only to return on Saturday. Rain prevented the latter two from returning on the day appointed; they returned the next day. Several girls also had the same privilege.

June 20, 1908 - page 151

Arrival of Mary Big Wolf.

June 23, 1908 - page 151

Big picnic. Rev. Fr. Salaün, Srs. Superior, St. Therese & St. Anthony go with the girls to Dave Mills' house. Rev. Fr. Ruaux, Srs. St. Joseph & St. Gertrude go with the boys to the hill side. The boys had 5 horses. The others were in the hospital wagon. In the evening, the horses were very tired from the mosquitoes and gave us so much trouble that we had to return on foot. No accident.

July 16, 1908 - page 153

The Big Chief came to camp near our yard.

July 18, 1908 - page 153

Ceremonial visit of the Grand Chief and his lady. He is taking his son, Lewis, to the haying grounds and is due back for August 10.

July 19, 1908 - page 153

Rev. Father allowed several boys to go and help their parents with the haying, but he set a date for each boy to return.

July 20, 1908 - page 153

Departure of Henry Big Head and Harry Under Mouse. They are to return on August 17. Remi, the latter's brother, goes to his house for a few days.

July 21, 1908 - page 153

Harry Big Throat goes to "Little Jack's" for haying. His return is set for August 10.

July 23, 1908 - page 154

Sam Snake Eater leaves for haying; returns August 17.

July 26, 1908 - page 154

Death and burial of Lucy Fox's younger brother.

July 27, 1908 - page 154

Julius Iron Horn & Bob Plaited Hair go to their family for a few weeks.
Lucy Fox goes to the Hospital.

August 8, 1908 - page 155

Arrival of a new boy "Robert Small Young Man".

August 16, 1908 - page 156

Arrival of 2 new little boys, Felix Stevens & Jim Many Feathers. At 7:30 o'clock in the evening the children give a concert for our kind Visitors. Then music & singing at the hospital. Return of Sam Snake Eater. He returns ill; he gave us some concern, but it was not long. Percy Plain Woman goes home for a week.

August 17, 1908 - page 156

Lewis M. H., Harry B. T., Henry B. H. and Bob P. H. returned. Jim B F & Peter B. R. are going to their family for a few days.

August 28, 1908 - page 157

Big picnic for the Children. Leave given by Rev. Mr. V. St. Germain. Rev. Father Ruaux, Srs. St. Patrice and St. Gertrude with the boys. Srs. St. Anthony and St. Therese with the girls.

August 29, 1908 - page 157

Desertion of Jimmy Knife, reason for insanity.

September 4, 1908 - page 159

Desertion of Harry Under Mouse and his brother Remi. The first one had returned from the hays only for 2 days. He was bored of the camp and still wanted to go to spend a few days there.

September 5, 1908 - page 160

Return of Jimmy Knife. In the evening, little Jim Many Feathers broke his shoulder when he fell down the stairs. The sisters St. Germain from the hospital and St. Patrice from the school went to the doctor's that evening with Rev. Brother Jahier and the mission wagon. They return at midnight.

September 8, 1908 - pages 159-160

[Description of the pilgrimage to Lake Maria.]

September 10, 1908 - page 160

Desertion of three older girls, Emily Black Looking, Ann Bear Back Bone & Lucia Knife. They deserted rather than obey an order from Sr. St. Antoine.

September 11, 1908 - page 160

The Rev. Father Salaün went after them; he brought them back on foot beside his wagon at 3:00 p.m. Father Salaün obliged them to do the work they had refused to do the day before and then to lock them up in the dormitory.

September 16, 1908 - page 161

Desertion of Katie Coming Singing because she was hit in class. The Rev. Father brought her back immediately and she remained at the mission for two days.

September 21, 1908 - page 161

Desertion of Peter Black Rabbit and Henry Big Head. The police are in pursuit.

September 25, 1908 - page 161

The Corporal writes saying that the boys have not yet been found. He advises us to notify the Justice of the Peace, after which the police men may pursue them again. What was advised was done.

September 26, 1908 - pages 161-162

Desertion of Lucia Knife. The Rev. Father brought her back immediately.

September 28, 1908 - page 162

Police bring Henry & Peter back at dinner time. The sergeant enters the Children's refectory and gives them a good lecture.

October 19, 1908 - page 166

James Knife returns from the Hospital. He had been there nearly three weeks.

Blanche Red Crow is seriously ill in the Hospital. Mary Bob also, but in a less serious manner.

November 27, 1908 - page 169

Treaty. All the boys are going to their families.

November 28, 1908 - page 169

[Description of a trip to Cardston.]

December 3, 1908 - page 170

Arrival of Paul Going Slow who was discharged 3 years ago on account of scrofula. He appears healthy now, but is crippled. We take him in for charity.

December 4, 1908 - page 171

The boys are beginning to return. Johnnie Pace, Emile Small Face are here for the Benediction.

December 5, 1908 - page 171

Harry Big Throat, Julius, James A, Alec, Felix arrive.

December 6, 1908 - page 171

James Knife arrives, Jim Black face, Jimmy Knife does not return with his brother and gives the excuse that he has no room in the wagon.

December 7, 1908 - page 171

Henry B. H., Peter, Robert, Harry & Remi Under Mouse arrive. Sam, Jack S. B., Jack Eagle, Jim M. F.

December 14, 1908 - page 171

James Aberdeen is operated on in the Hospital. Robert First charger leaves with his parents because he cries too much. His father promises to bring him back after 2 days.

December 15, 1908 - page 171

Death of Blanche Red Crow. Arrival of Bob Steel.

December 20, 1908 - page 171

Return of Percy Plain Woman.

December 28, 1908 - page 172

Little Jim, Joe W. d. blow and 5 girls are quite ill. They are quarantined in the dormitory. Sam S. E breaks a shoulder in falling on ice.

Visit from doctor. School quarantined. Bob Steel deserts following a quarrel with another boy. Rev. Father goes to pick him up the next day.

January 3, 1909 - page 173

Very cold. The Children do not go to Mass yet. At 1 o'clock, Bob Steel deserted. Sr. Superior and Sr. Fafard and Rev. Brother went to look for him. They go to his father's house, but he had not yet reached his house. An Indian brought him back the next day.

January 21, 1909 - page 174

Elizabeth Bob tail chief deserted because her lead pencil was taken away. The Rev. Father brought her back after half an hour.

January 22, 1909 - page 174

At 3 o'clock Lucia Knife & Marguerite Low Horn deserted. The police brought them back around 10 o'clock.

January 24, 1909 - page 174

The doctor removes the quarantine poster, disinfects the little patients' recreation room and they go down to their room.

January 25, 1909 - page 174

Death of Maria White Calf's little brother. She will spend a few days at her home.

January 26, 1909 - pages 174-175

Rev. Father Ruaux goes with James Knife to bring back Jimmy Knife who did not return after the Treaty. The boy says he will return at the end of the week.

Sisters St. Therese and Rene and children Joe Wind Don't Blow and Bertha Iron go to camp and bring back two new students Eulalia and Paul Melting Tallow.

January 30, 1909 - page 175

In the afternoon, Joe Eagle, displeased because they have refused to open the door for him, came to take little Eulalia to his house. He brought her back after an hour.

February 1, 1909 - page 175

Admission by the doctor of Paul Melting Tallow. The little girl has gone home and has not yet arrived.

February 2, 1909 - page 175

Little Eulalia returned.

February 8, 1909 - page 175

Marriage in our Chapel of Alice Bull Horn's father and mother. Admission by doctor of little Eulalia Melting Tallow.

February 10, 1909 - page 176

Return of Maria White Calf who went to spend a few days at home on the death of her little brother.

February 14, 1909 - page 176

Maria White Calf complained to her parents that a girl had hit her. Her father comes himself to talk to the girl. Marriage in our Chapel of Mike Blood and Louisa Spotted Eagle.

February 19, 1909 - page 176

Jane Bad Name's little sister is staying here for a few days and is quite ill with dysentery. Her parents are taking her away the following Monday.

February 26, 1909 - page 176

Desertion of Bob Steel.

March 1, 1909 - page 176

Little Paula was taken away by her mother. Rev. Father goes down the reserve with Aloya and Josette Brown Weasel. Bob Steel returns.

March 5, 1909 - page 177

Julia Medicine Singer is going to spend some time with her family because she is not well.

March 8, 1909 - page 177

Mary Bob is going to spend a few days with her family because she is ill.

March 14, 1909 - page 177

Eulalia Melting Tallow is crying to go home. Her parents were leaving without taking her. Funeral of Aloya's little sister. The Children go to the cemetery.

March 17, 1909 - page 177

Leave for the Children. Burial of Willie Red Crow's grandchild. The children go to the cemetery again.

March 23, 1909 - page 177

The Rev. Father took Elizabeth to her grandfather's who was ill. He brought her back the same evening.

26 March 1909 - page 177

At 7:30 hrs. of the evening, desertion of Elizabeth Bob Tail Chief and Jenny Wolf Feather; the latter returns the next day and the former does not return.

March 29, 1909 - page 178

Elizabeth's parents come to ask Sr. Superior to take her back, but Sr. Superior would not consent.

The parents of Sam and Clara Snake Eater came to ask permission to take their children home. Sr. Superior allowed Sam to go to his house for two days, but she refused for Clara. Her parents take her anyway. Henry Big Head also goes to his house without permission. Desertion of Bob Steel.

March 30, 1909 - page 178

After the Benediction, Margaret Low Horn desertion. She returned the next day with her parents. Father wanted to send her to Dunbow, but for that, he needed the permission of her mother, who lives in the upper part of the reserve. Rev. Father drove her and returned alone in the evening. Her parents would not consent to her going to Dunbow, so he left her at home. In the afternoon, Emily Black Looking returned to her parents.

April 1, 1909 - page 178

Ann Bear Back Bone goes to her parents and her little sister takes her place at the school.

April 2, 1909 - page 178

Lucia leaves the school. Katie leaves with her guardian. Henry Big Head to Dunbow.

April 11, 1909 - page 179

Nice Easter party. After Benediction, Mary Bear Back Bone goes away with her parents, but she returns right away.

April 16, 1909 - page 179

Eulalia Melting Tallow goes home for 3 days. She returns the following Monday. Jack and Jimmy Knife & Joe Wind Don't Blow go to their parents' house despite Rev. Father's defense.

April 20, 1909 - page 179

Aloysius Crop Ear Wolf and Harry Big Throat leave for Dunbow. Rev. Brother will drive them to McLeod.

May 3, 1909 - page 180

Desertion of Bob Steel.

May 4, 1909 - page 180

Mr. Wilson comes to inquire if the boys who left without permission were back. He sends the Scott Katenous to warn them to return.

May 6 and 7, 1909 - page 180

Joe returns. Jack Eagle & Jimmy Knife return.

May 26, 1909 - page 181

Sisters St. Patrick, St. Theresa and the boys are going to Mr. Melony's to plant potatoes; this good gentleman is kind enough to lend us a piece of land. We do not dare to plant anything near the school because of the fears we still have about flooding.

June 12, 1909 - page 181

Robert First Charger returned.

June 14, 1909 - page 181

Paula Riding Near the Door returned. These 2 children had been with their families long enough. The police were obliged to intervene for their return to the school.

July 2, 1909 - page 182

Visit of the Reverend Sisters Mongrain & St. Adele to the Dunbow Industrial School. They bring back to the reserve Suzie Smith who spent 14 years at Dunbow.

July 4, 1909 - page 182

Robert First Charger leaves with his Parents.

August 3, 1909 - page 184

Sr. Superior and Sr. St. Germain went to MacLeod to bring various items for the exhibition. Returned the same evening. The Children are not going to the MacLeod celebrations this year.

The Indians do not give us too much trouble. Emile Small Face deserts with one of his friends from the reserve to go to the celebrations. He returns on Saturday.

August 8, 1909 - pages 184-185

The Indians are getting ready to go to Lethbridge. Eulalia cries a lot to go, but she stays. Mary Bear Back Bone & Paula Riding Near the Door are stolen by their Parents as well as little Jim.

August 11, 1909 - page 185

Picnic for all the Children. Srs. St. Joseph & St. Gertrude and the girls go across the river. Rev. Father Salaün leads them. Srs. St. Patrice & St. Therese and the boys go to another place and bring back many saskatoons.

August 12, 1909 - page 185

For the rest of the week, the Sisters, girls & boys take turns going berry picking.

August 13, 1909 - page 185

Visit of Drs. Bryce, Laferty & Edwards. The first two visit all the Children. Departure the next day. Rev. Brother will drive them to the Agency.

August 16, 1909 - page 185

Melting Tallow takes his little boy home despite the defense of Rev. Father. Joe Wind Does Not Blow goes with his mother too.

August 17, 1909 - pages 185-186

Distribution of prizes for the exhibition. \$5.00 for the girls and \$5.00 for the boys. In the afternoon, the girls go to spend their money at Mr. Pearson's.

Mr. Melony comes to get Sisters and boys for the potato harvest. The Sisters St. Patrice and Rene will spend the day. A few of the boys are left to work there the rest of the week.

August 19, 1909 - page 186

Mary Bear Back Bone returned.

August 30, 1909 - page 186

Clara Snake Eater and her brother Sam leave with their Parents, without permission. Return of Estelle G. Chief who had also been at home eight days, without permission.

September 20, 1909 - page 187

Rev. Father Salaün drove the girls a long distance from the school to give them the advantage of picking cherries while taking a walk.

September 21, 1909 - page 187

Boys have the same chance as girls.

September 30, 1909 - page 188

Desertion of Jimmy Knife, Percy Plain Woman, Emile Small Face, James Aberdeen.

October 9, 1909 - page 188

Return of James Aberdeen. Death of Mary Bob.

October 11, 1909 - page 188

Solemn service at the church for the repose of Mary Bob's soul.

October 12, 1909 - page 189

Rev. Father, Rev. Brother, Srs. St. Patrice and M. des Martyrs, four boys went to Mr. Méloné's to begin the potato harvest.

The Reverend Father and the Reverend Brother are kind enough to help us all week with the potatoes. The Sisters take turns going there.

October 19, 1909 - page 189

Mr. Meloné brings a load of flour from McLeod. He returned home the next morning and took two boys with him to harvest the turnips.

November 2, 1909 - page 190

Percy Plain Woman and Emile Small Face return. The former injured himself by falling off his horse.

November 8, 1909 - page 190

Treaty. The boys all go to their families except Paul Going Slow, Felix Stevens, Emile Small Face remains here in penance. The girls almost all go out on the day of the Treaty, but they are all back the same evening.

November 13, 1909 - page 191

Percy P. W., Jack S. B., Johnny P., Peter B. return. R. Lucy Fox goes to the hospital sick.

November 15, 1909 - page 191

Jim Black Face returns. James arrives.

November 20, 1909 - page 191

Return of James Aberdeen.

22 November 1909 - pages 191-192

Admission by the doctor of James. Return of Joe Wind Does Not Blow, Harry Under Mouse, Remi, his brother, Harry had been home since the haying. Thomas Under Mouse had been here long enough, but it was felt that he should not be admitted, as it was feared that his Parents would want to keep Harry in his place, which was indeed that, so Harry was taken back and Thomas returned home.

December 10, 1909 - page 193

Visit from the doctor. He states that we have cases of small pox. He put a poster at the front door.

January 4, 1910 - page 195

Aloya Brown Weasel goes to the hospital; it is feared that she has contracted pleurisy, but it is only a bad cold. She undergoes a small operation for scrofula.

January 27, 1910 - page 196

Clara Snake Eater & Alice Bull Horn desert at 5 o'clock. Sr. Superior and Sr. St. Joseph went to get them that evening.

February 28, 1910 - page 197

Desertion of Aloya Brown weasel. She is brought back the same evening by Charlie Good Rider.

March 3 1910 - page 198

Three girls: Hannah, Clara S. E., Alice B. H. want to desert, but are seen before they have time to go far.

April 26, 1910 - page 200

Picnic for the Children. Srs. St. Patrice and Houde with the boys; Srs. St. Joseph and St. Gertrude with the girls. Returned at 5 o'clock. Mr. McKenna, Inspector, was waiting for us. The Children sang a song, did gymnastics, played the mandolin and piccolo and that was all.

June 4, 1910 - page 203

Hannah Morning Owl has permission to go home to return that evening, but she does not return until the 11th.

June 6, 1910 - page 203

Picnic. Classes are painted. Sr. St. Gertrude goes alone with the girls to the little woods near the school. Sr. St. Patrice & Sr. Houde went to Mr. Méloné's house with the boys for the potatoes.

July 11, 1910 - page 204

The older boys go to make hay at home. 30 days are granted to them.

July 26, 1910 - page 204

Departure of Aloya Brown Weasel and Catharine Big Wolf for Dunbow. Rev. Brother will drive them.

August 17, 1910 - page 205

Visit of Mr. Scott, Superintendent of Indian Schools. Mr. Markle, Mr. Wilson. They visit the house. The Children give them a little reception in the theater. Welcome song. Drills. Mandolins & Piccolos. They leave a good report.

September 11, 1910 - page 207

Bob Plaited Hair returns with his father. He was still deserted the previous Monday. His father says he has arranged with Mr. Wilson to take the boy back and put his little sister in his place. Bob returns with his father and little Louise remains at the school.

September 12, 1910 - page 207

The doctor will not admit Louise Plated Hair now because she has too much scrofula.

October 8, 1910 - page 205

In the afternoon, desertion of five girls: Fanny Pace, Jenny Wolf Feather, Bertha Iron, Clara Snake Eater, Eustelle Goose Chief. Fanny is brought back the same evening. Charlie Wolf Feather brings back Jenny and Clara the next day. The Sisters go to look for Bertha at her home and Eustelle returns with her Parents the following day.

November 30, 1910 - page 210

Treaty. The boys leave with their Parents except James Taking the Gun Strong, Paul Going Slow, Felix Stevens. Cold weather prevents us from going on a trip to Cardston with the girls. They spend their money at Mr. McNeil's and Mr. Pearson's. They are being quite reasonable.

December 12, 1910 - page 211

Arrival of Louise Taking the Gun Strong.

January 14, 1911 - page 213

Death of William Aberdeen, child of Joe Aberdeen.

January 16, 1911 - page 213

In the afternoon, burial of Joe Aberdeen's child. Return of Eustelle Goose Chief who had been with her family since January 2 on the occasion of the death of her little brother.

January 19, 1911 - page 213

Departure of Rev. Father Riou. Father Ruau will take him to Macleod as well as Emile Small Face, a boy from our school who is going to the Industrial School.

February 6, 1911 - page 215

Admission by the doctor of Betsie Bad Name, Rosy Wolf Feather and Louise Platted Hair. The latter has been in the school since September 11 and could not be admitted because of scrofula. After a small operation, she could be admitted today. Leisure time today for the children. It is the day of rest of January 2 that we had not yet taken.

February 24, 1911 - page 216

Death of Charlie Wolf Plume's child. All the Children went to the church for the burial prayers. Rosy Wolf Plume goes home. It is not known when her parents will bring her back.

March 6, 1911 - page 218

Francis Red Crow arrives. Frank Black Eagle and Francis Red Crow admitted by the doctor. In the evening, return of Paula Riding Near the Door who had been at home since August 1909.

April 4, 1911 - page 218

Arrival of a new boy, "Nicolas White Calf", Maria's brother.

April 5, 1911 - page 218

Arrival of Arthur Snake Eater and his brother Yves. The same day, admission by the doctor of these three new boys.

April 8, 1911 - page 219

Maria White Calf's little brother goes home for a few days. His little sister misses him so much that she is sick. Yves Snake Eater also goes home; his grandmother is sick.

April 13, 1911 - pages 219-220

[Description of the first communion of seven boys and nine girls.]

May 15, 1911 - page 223

Arthur Snake Eater is quite ill. We send for the doctor who arrives in the evening. He does not understand much about his illness.

May 30, 1911 - page 223

Returned Louisa Plaited Hair who had been home since Easter.

June 4, 1911 - pages 223-224

Hannah Morning Owl returns to her parents. This child, almost blind, had never been admitted by the Department. Her parents thought they could easily take her back. She was very grateful to the Sisters for the free care she had received for 6 years.

June 29, 1911 - page 225

[Description of the picnic at Lake Maria].

July 17, 1911 - pages 227-228

[Description of a grand excursion to Pincher Creek.] At the end of the meeting there was a "song of gratitude by the children in English and Blackfoot."

July 20, 1911 - page 229

For the first year, all the boys are allowed to go to their families for the holidays (5 weeks). Departure today. There is only one left, Dick Wells. All the girls are staying with us and are being quite reasonable. A few have permission to go home for the day, but return the same evening.

July 28, 1911 - page 231

The Sisters St. Joseph and Houde, a few girls go to Mr. Melony's to pick up potatoes. That same day, Alice Bull Horn went home with her parents despite the defense of Rev. Father Doucet and the Sisters. Immediately, Srs. St. Patrice and St. Joseph went to notify the police.

July 31, 1911 - page 231

Alice Bull Horn returns to school with her parents.

August 2-3, 1911 - page 231

[Visit and participation in the Macleod exhibition.] Alice Bull Horn was prevented from going to MacLeod because of her desertion; she remained in penance at the school.

August 27, 1911 - page 233

The boys are beginning to return. Jim Black Face returns today.

August 28, 1911 - page 233

Felix Stevens and Nic White Calf return.

August 30, 1911 - pages 233-234

Death of Jim Black Face. He had gone for a walk with the girls on the hill when he was taken by a strong hemorrhage. He was rushed to the hospital. Father Doucet had time to give him absolution and to begin anointing him. He died within a quarter of an hour.

September 1, 1911 - page 234

At 8 a.m., Jim Black's Service sung in the church by Rev. Father Ruaux. Father Doucet went to the cemetery for the blessing of the grave.

September 4, 1911 - page 234

Classes reopened, only on the girls' side, as the boys have not yet all returned.

October 7, 1911 - page 236

The Sisters and the children dig up the potatoes and vegetables in the mission garden.

October 31, 1911 - page 237

Sr. Superior and Sr. Houde and some boys went to Mr. Malony's house to dig up turnips.

November 25, 1911 - page 238

Mr. Hyden came to give the Treaty money to the girls. They each got \$5.00 except for 6 whose parents took the money.

November 27, 1911 - page 239

Sr. Superior and Sr. St. Joseph went to MacLeod to buy for the girls with their Treaty money. Returned the same evening.

November 28, 1911 - page 239

The boys are almost all back from their Treaty vacation.

January 17, 1912 - page 241

Rev. Fr. Ruaux took two boys from our school, Johnny Pace and Percy Plain Woman, to the Dunbow Industrial School.

January 26, 1912 - page 241

Arrival of two new students: Peter Short Man and his little sister Maud.

February 19, 1912 - page 242

Marriage in our Chapel of Henry Big Head, former student of this school and Clara Snake Eater, student of our school.

March 4, 1912 - page 243

Washing is delayed because of the cold weather and also because the children are nearly all sick with mumps.

March 10, 1912 - page 243

In the afternoon, the young men of the Association come to do their band exercise in the boys' hall. They find themselves too cramped at the mission.

March 23, 1912 - page 244

George L. T. Squirrel and Edward Hairy Bull admitted. The latter arrived on St. Patrick's Day.

April 8, 1912 - page 245

Day off for the Children. The weather is still too cool for them to have a picnic, but they take a long walk in the afternoon and have their snack in the prairie.

April 15, 1912 - page 245

Return of Louise Plaited Hair who had been home since March 6.

April 27, 1912 - page 248

[Visit of Bishop Legal] At the Gospel, Bishop gave us a paternal address. He was very moved at the end when he told us that we were deprived of the presence of our Good Parents in these distant missions, but that we would always find Friends who would be interested in us and pray for us.

March 6, 1912 - page 249

Marriage at the church of a student of our school, Bertha Iron and Paulus Low Horn, a former student of the Dunbow Industrial School.

March 13, 1912 - page 249

Death of James Aberdeen, a student of our school. He had been back with his family for some months.

March 17, 1912 - pages 249-250

Mrs. Graham asks for a girl to help in her household. Johannah Many Chiefs will spend two days with her.

Sowing potatoes at Mr. Melony's. Sisters St. Patrice, St. Pierre and Fafard and five boys go the first day.

June 26, 1912 - page 252

Burial of Aloya Brown Weasel who died on the morning of the 25th.

August 14, 1912 - page 256

Big picnic organized by Mr. Webb and Mr. Graham for all who would attend and for the benefit of the band. The boys and girls with their Sisters take part in the afternoon. Our students win several prizes in the races.

September 11, 1912 - page 258

Admission by the doctor of Joséphine Good Rider. This little girl has been in the school since June.

October 7, 1912 - pages 260-261

The Treaty. The girls are well behaved, not one of them goes home. The boys who came back on the appointed day after the holidays, go to their families; the others stay here, there are nine of them.

At 4:30, Mr. Hyde comes to give the children's money. The girls give \$4.00 to the Sisters to have shoes, dress and cap bought and keep \$1.00 for their expenses. Only two girls gave only \$2.00. Several boys also put their money in the hands of the Sisters. The next day, Sisters Superior and St. Patrice went to Macleod to buy the items requested by the children with the Treaty money.

October 9, 1912 - page 261

Today, the children, boys and girls, were to go to Macleod on the occasion of the visit of the Duke of Connaught, Governor General of Canada. Bad weather prevented this beautiful trip; they had to be content with spending their money at Mr. McNeil's and give up seeing the Duke, brother of the late Edward VII.

October 16, 1912 - page 261

This week we are digging up our potatoes at Mr. Malony's. Srs. St. Patrice, St. Gertrude, Rene and Houde, the boys take turns going. The girls also go one day. The harvest is very abundant this year.

December 25, 1912 - pages 263-264

Great Christmas celebration. Large attendance at the church. English and Indians. Many communions. The Alumni played several pieces from their repertoire and Mr. Webb, "Director of the Orchestra", accompanied the mass of the second tone with his violin.

The traditional dinner is attended by over 200 guests and at 3:00 p.m. the children have a little performance for the visit of Santa Claus (Rev. Brother Jean) who gives beautiful gifts to the Reverend Fathers and to all the children. The vacations have begun and will last until the day after New Year's Day.

December 27, 1912 - page 264

Rev. Father Ruaux and the members of the band went to Dunbow for the Alumni Celebration. Two of our girls also leave us permanently. Eustelle Goose Chief and Jenny Wolf Feather are transferred to the Dunbow Industrial School.

February 3, 1913 - pages 266-267

Fr. Blanchette and Rev. Fr. Nordmann, Principal of Dunbow Industrial School and 10 students from the Ind. School arrive to play a hockey game with the Blood Reserve Alumni.

February 4, 1913 - page 267

At 4 o'clock in the afternoon is the hockey game and the "Blood" are victorious. In the evening, at 7:30, we have a "Minstrel Show." Mr. Webb is the Director and the actors are gentlemen from the Kootenay and Macleod. The Alumni also played several band pieces. The session lasted until eleven o'clock and was very interesting. The audience consisted of the Kootenay People and a large number of Indians. Admission 50 cts. A great supper was served for Mr. Webb and the actors. All retired delighted. The Sisters were not able to go to rest until 2 a.m.

February 8, 1913 - page 268

The gentlemen from Cardston came to play a game of hockey with the Bloods and the Bloods were again victorious. We gave dinner before the game to 9 gentlemen and 3 ladies and served them tea after the game. They seemed very pleased with their visit.

February 28, 1913 - page 269

Church service for the repose of the souls of the parents of Pitt Single Rider.

Kate and Rosy Wolf Feather are allowed to go and spend a few days with their family.

April 16, 1913 - page 271

Solemn funeral of the Great Chief. At 9:00 a.m., Rev. Father Ruauux went to the camp located about a mile from the mission to say the prayers for the transfer of the body.

Three Sisters from the hospital also went by wagon. The boys and girls also went on foot. It was almost eleven o'clock when the convoy left the camp. The wagon carrying the coffin went first, then the band, led by Mr. Webb, the school staff and 17 wagons followed. Arrival at the Church at 11:30 hrs. Mass begins immediately. After the mass, the convoy forms again to go to the cemetery. It is 2 hours when all is finished.

April 21, 1913 - page 272

Marriage in our Chapel of Mary Bear Back Bone and Julius Iron Horn.

May 2, 1913 - page 272

Arrival of three new boys: Willie Eagle Feather, Frederick Eagle Feather and Ambrose Howling in the Middle. The Rev. Father went to pick them up himself at the camp with Stephen Fox, whose conquest these children are.

June 8, 1913 - page 274

Eulalia Melting Tallow and her little brother, Paul, go to their family.

June 11, 1913 - page 274

Kate and Rony Wolf Feather and Maud Short Man go to their family on the occasion of the death of the latter's father.

October 7, 1913 - page 281

We also receive today a statue of the Guardian Angel purchased with a portion of the girls' exhibition prizes.

March 9, 1914 - page 289

Arrival of two little girls: Fanny Takes the Gun Strong and Mary Big Wolf.

March 10, 1914 - page 289

Arrival of Catherine Scraping White

March 13, 1914 - page 289

Arrival of Paula Iron.

May 12, 1914 - page 290

Srs. St. Gertrude and St. Mary and boys went to plant potatoes at Mr. Malony's.

May 13, 1914 - page 290

Srs. St. Gertrude, Houde, and boys to finish planting potatoes.

June 21, 1914 - page 292

As Rev. Fr. Ruaux is absent and Rev. Fr. Lepine has to go and say mass at the Kootenay Church today, the school and hospital Sisters and the children go to mass there also. Seven cars, dinner at the bogage near the big bridge, back at 5:30 hrs. in the evening. Wonderful trip.

July 27, 1914 - page 294

This same day the Sisters St. Patrice, St. Gertrude, St. Marie and Houde and the girls go to the police woods to pick up saskatoons.

August 2, 1914 - page 294

Maggie Two Flags brings us her three year old daughter, Rosine, saying that if we did not accept her here, she would take her to the Protestant School. We keep her.

August 28, 1914 - page 295

The Sisters St. Gertrude, René, Douville and St. Camille visit Johannah again and find her almost at the end of her rope. The Rev. Father will anoint her in the evening.

September 1, 1914 - page 295

Service at the Church for the repose of the soul of Johannah Many Chiefs who died on August 30.

September 7, 1914 - page 295

Opening of classes. This year there is a little change, the big boys and girls are together, the little boys and little girls too.

September 17, 1914 - page 295

Father Nordmann, who has been visiting the Mission for eight days, left today, taking Jane Bad Name and Lucy Stevens to the Industrial School.

October 26, 1914 - page 296

Two Sisters and boys are going to dig out potatoes at Mr. Malony's. The crop is good for a drought year.

December 28, 1914 - page 299

Marriage in our chapel of Percy Plain Woman and Eustelle Goose Chief. They are both former students.

- ◆ Translated by Eloi DeGrâce with www.DeepL.com/Translator (free version)
December 2021